

## Prelucrarea datelor cu caracter personal

### 1. Definiții

„**Date cu caracter personal**” înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă; o persoană identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.

„**Prelucrare**” înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal, incluzând fără limitare colectarea, înregistrarea, păstrarea, modificarea, utilizarea, dezvăluirea, accesul, transferul sau distrugerea acestora.

„**Operator**” înseamnă persoană fizică sau juridică ce încheie cu Împuternicitul un contract de prestări servicii training/coaching, care pentru respectivul contract stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal, în conformitate cu legislația în vigoare;

„**Împuternicit**” înseamnă **Human Performance Development International SRL**, care prelucrează date cu caracter personal în numele, în interesul și sub controlul Operatorului, strict în scopul contractului încheiat cu acesta;

„**Subcontractant**” înseamnă **[ ] SRL**, care prelucrează date cu caracter personal la solicitarea Împuternicitului, strict în scopul Contractului, respectând instrucțiunile Operatorului;

### 2. Obiectul

**2.1.** Prezenta anexă guvernează prelucrarea datelor cu caracter personal de către Subcontractant pentru și în numele Operatorului, conform instrucțiunilor Operatorului în legătură cu prelucrarea datelor cu caracter personal în scopul furnizării serviciilor potrivit Contractului. Instrucțiunile Operatorului se vor transmite în mod direct, sau de către Împuternicit.

**2.2.** Subcontractantul se va conforma tuturor legilor aplicabile referitoare la furnizarea serviciilor, incluzând fără a se limita la toate legile aplicabile referitoare la confidențialitatea și securitatea datelor cu caracter personal prelucrate de către Subcontractant pentru sau în numele Operatorului.

**2.3.** Prelucrarea datelor cu caracter personal va fi efectuată cu respectarea termenilor și condițiilor menționate în instrucțiunile Operatorului.

**2.4.** Dintre Părți, Operatorul este singurul proprietar al datelor cu caracter personal furnizate Împuternicitului sau colectate de către Împuternicit în numele Operatorului, și transmise Subcontractantului, iar Operatorul are dreptul de a controla modul de prelucrare a datelor cu caracter personal de către Împuternicit.

**2.5.** Subcontractantul se obligă să păstreze confidențialitatea oricăror date și informații, cel puțin în aceeași măsură ca și Împuternicitul, indiferent de suportul pe care acestea sunt stocate și/sau transmise, precum și asupra documentelor de care au luat cunoștință, ca urmare a executării Contractului, atât pe perioada derulării prezentului Contract, cât și ulterior, respectând reglementările legale în vigoare.

**2.6.** Reprezentanții, angajații și colaboratorii Subcontractantului, care au acces și trebuie să cunoască astfel de date și informații în vederea îndeplinirii obligațiilor asumate prin Contract, vor fi instruiți asupra naturii confidențiale a termenilor și condițiilor Contractului precum și a datelor și informațiilor transmise în temeiul acestuia. Subcontractantul are obligația de a încheia acorduri de confidențialitate individuale cu reprezentanții, angajații sau colaboratorii săi.

**2.7.** Părțile își declara reciproc faptul ca au cunoștință precum și că respecta prevederile cuprinse în Regulament, precum și a oricăror alte reglementari în domeniul protecției datelor cu caracter personal.

**2.8.** Subcontractantul are obligația de a acționa doar în baza instrucțiunilor primite de la Operator, direct sau indirect prin intermediul Împuternicitului, și de a aplica măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea datelor cu caracter personal împotriva distrugerii accidentale sau intenționate, pierderii, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat, precum și împotriva oricărei alte forme de prelucrare ilegală.

**2.9.** Părțile se obligă să respecte propriul plan de securitate a informațiilor care să cuprindă, în principal, securitatea tehnică pe plan informatic și securitatea spațiilor în care se prelucrează datele cu caracter personal, ținând cont de cerințele de securitate.

### **3. Operațiunile de prelucrare a datelor cu caracter personal, efectuate în temeiul Contractului**

**3.1.** Având în vedere art. 2 din Contract privind serviciile prestate de către Subcontractant, Subcontractantul prelucrează datele cu caracter personal ale (i) reprezentanților Împuternicitului, în scopul executării Contractului și ale (ii) persoanelor care participă la programele organizate și susținute de reprezentanții Împuternicitului, în scopul prezentării programului sau cursului și interacționării cu participanții (denumite în continuare "**Datele Personale**").

**3.2.** Subcontractantul declară că Datele Personale sunt prelucrate exclusiv în scopul îndeplinirii obligațiilor Subcontractantul decurgând din Contract.

### **4. Obligațiile Subcontractantului**

**4.1.** Subcontractantul garantează faptul ca prelucrarea datelor cu caracter personal va fi realizată cu respectarea și în limitele prevederilor art. 28 din GDPR. Totodată, Subcontractantul își asuma răspunderea de a implementa toate măsurile tehnice și organizaționale necesare pentru a asigura un nivel adecvat de securitate a datelor cu caracter personal, în conformitate cu cerințele GDPR.

**4.2.** Măsurile minime pe care Subcontractantul le va implementa pentru a asigura un nivel sporit de conformitate cu cerințele GDPR:

4.2.1. punerea în aplicare a unor măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a asigura și a demonstra ca prelucrarea se realizează în conformitate cu GDPR, ținând seama de natura, scopul, contextul și scopurile prelucrării. Măsurile puse în aplicare în acest scop vor fi revizuite și actualizate acolo unde este necesar;

4.2.2. raportarea de îndată Împuternicitului și/sau Operatorului în cazul în care are cunoștință de o încălcare a legii aplicabile sau a prevederilor prezentului acord de prelucrare a datelor pentru a permite Operatorului să își îndeplinească obligația de notificare privind încălcarea datelor în conformitate cu art. 33 și 34 din GDPR;

4.2.3. oferirea de suport Împuternicitului și/sau Operatorului în conformitate cu art. 35 și art. 36 din GDPR în ceea ce privește evaluarea impactului privind protecția datelor și consultarea cu autoritatea relevantă pentru protecția datelor;

4.2.4. notificarea de îndată a Împuternicitului și/sau Operatorului cu privire la acțiunile și măsurile de control inițiate de o autoritate de supraveghere a protecției datelor sau orice alte investigații efectuate de o autoritate cu privire la eventualele încălcări ale legilor privind protecția datelor;

**4.3.** Subcontractantul nu va transfera datele cu caracter personal în afara Spațiului Economic European fără acordul scris prealabil al Operatorului. Orice transfer către o țară terță necesită consimțământul scris al Operatorului și îndeplinirea cerințelor de la art. 44 până la art. 50 din GDPR.

**4.4.** Subcontractantul prelucrează datele cu caracter personal numai pe baza instrucțiunilor primite, inclusiv în ceea ce privește transferul datelor cu caracter personal către o țară terță sau către o organizație internațională, cu excepția cazului în care acest lucru este impus de legislația UE sau de legislația statului membru care i se aplică Subcontractantului. Într-un astfel de caz, Subcontractantul informează Împuternicitul și/sau Operatorul cu privire la această cerință juridică înainte de procesare, cu excepția cazului în care legea interzice aceste informații din motive de interes public importante.

**4.5.** Dacă nu este prevăzut altfel în prezenta anexă, nu este furnizat accesul terților la datele cu caracter personal, fără acordul scris și prealabil al Operatorului.

**4.6.** Subcontractantul se va asigura ca accesul la datele cu caracter personal sunt limitate la:

- (i) acei angajați sau colaboratori care au nevoie de acces la Datele Personale pentru a îndeplini obligațiile Subcontractantului în temeiul Contractului, iar Subcontractantul păstrează o lista actualizată de astfel de angajați, disponibilă în permanenta Împuternicitului; și
- (ii) accesul necesar unora dintre angajați sau colaboratori la anumite date cu caracter personal, acces necesar pentru îndeplinirea anumitor atribuții, care țin de exercitarea activității profesionale.
- (iii) Subcontractantul se va asigura ca angajații și colaboratorii săi:
  - a) sunt informați cu privire la caracterul confidențial al datelor cu caracter personal;
  - b) participa la cursuri de formare în vederea aplicării corecte a măsurilor de protecție a datelor cu caracter personal; și
- (iv) Subcontractantul va implementa măsurile necesare pentru a se asigura ca toți angajații și colaboratorii săi vor respecta standardele de securitate a prelucrării datelor cu caracter personal.

## **5. Dreptul persoanelor vizate de prelucrarea datelor cu caracter personal**

- 5.1** Subcontractantul trebuie să asigure îndeplinirea tuturor cerințelor necesare pentru ca Operatorul să-și poată îndeplini toate obligațiile privind drepturile persoanelor vizate, cum ar fi dreptul de acces, rectificarea, portabilitatea sau ștergerea datelor în termenele prevăzute de lege. Subcontractantul trebuie să furnizeze Împuternicitului și/sau Operatorului toate informațiile și datele relevante care derivă din operațiunile de prelucrare a datelor efectuate de acesta în conformitate cu prezenta anexă.
- 5.2** Subcontractantul notifică în scris Împuternicitului și/sau Operatorului în termen de 24 (douăzeci și patru) de ore dacă primește o cerere de la o persoană vizată în legătură cu datele sale personale.
- 5.3** Subcontractantul trebuie să asigure cooperarea și asistența deplină cu Împuternicitul și/sau Operatorul în legătură cu orice solicitare făcută de o persoană vizată în conformitate cu art. 21 din GDPR.
- 5.4** Subcontractantul nu va răspunde la niciun fel de solicitări de la persoanele vizate fără instrucțiuni prealabile ale Operatorului și nu va șterge date la cererea persoanei vizate decât dacă a primit instrucțiuni în acest sens, scrise, din partea Operatorului.

## **6. Desemnarea de către Subcontractant a unei terțe persoane împuternicite să efectueze prelucrarea Datelor Personale**

Subcontractantul nu poate angaja o altă persoană fizică sau juridică terță pentru a procesa Datele Personale în numele Împuternicitului sau Operatorului.

## **7. Dezvăluirea datelor cu caracter personal de către Subcontractant**

- 7.1** Subcontractantul nu va dezvălui Datele Personale niciunei persoane sau entități, fără aprobarea scrisă prealabilă din partea Împuternicitului și/sau Operatorului, cu excepția cazurilor în care:
  - (i) acest lucru este necesar pentru prestarea serviciilor în conformitate cu Contractul; și
  - (ii) o asemenea dezvăluire este cerută prin legile aplicabile sau o procedura judiciară, caz în care Subcontractantul va:
    - a) notifica imediat, în scris Împuternicitul și/sau Operatorul, înainte de a răspunde unei asemenea cereri de dezvăluire;

- b) va face tot posibilul pentru a limita natura și scopul informațiilor cerute a fi dezvăluite;
- c) va dezvălui cantitatea minimă de date cu caracter personal necesare pentru a se conforma legilor aplicabile sau procedurii judiciare; și
- d) va urma toate instrucțiunile rezonabile ale Operatorului referitoare la asemenea dezvăluiri.

## **8. Păstrarea și returnarea datelor cu caracter personal**

**8.1** Pentru o perioadă de maxim 3 (trei) ani de la data încetării Contractului, Subcontractantul va păstra și prelucra datele, informațiile și documentele, la care a avut acces și pe care le-a prelucrat pe parcursul valabilității Contractului, în scopul păstrării unei copii de rezervă a bazei de date pentru Operator, precum și al soluționării cererilor, sesizărilor, plângerilor sau acțiunilor din partea Operatorului cu privire la executarea necorespunzătoare sau neexecutarea obligațiilor contractuale.

**8.2** La expirarea perioadei de 3 (trei) ani de la data încetării Contractului, Subcontractantul se obligă să șteargă Datele personale.

**8.3** La solicitarea expresă a Împuternicitului și/sau Operatorului, Subcontractantul se obligă să transmită dovada respectării obligație prevăzute de art. 8.2 din prezenta anexă, comunicând, în scris, documentul doveditor privind ștergerea Datelor Personale.

## **9. Securitatea datelor cu caracter personal**

**9.1** Subcontractantul declară și garantează că va implementa și menține mijloace de apărare administrative, tehnice și fizice, precum și alte măsuri de securitate direct proporționale cu tipul de date cu caracter personal prelucrate de către acesta și cu riscul unei încălcări a securității datelor cu caracter personal.

**9.2** Subcontractantul va furniza Împuternicitului și/sau Operatorului o notificare scrisă privind orice încălcare a securității datelor cu caracter personal prelucrate, nu mai târziu de 48 de ore de la apariția încălcării securității datelor cu caracter personal. Această notificare va rezuma, cu detalii rezonabile, impactul unei asemenea încălcări a securității datelor asupra Operatorului și a persoanelor ale căror date cu caracter personal sunt afectate de încălcarea securității datelor.

**9.3** În cazul apariției unei încălcări a securității datelor cu caracter personal prelucrate de către Subcontractant, acesta:

- a) va coopera într-o măsură rezonabilă cu Împuternicitul și/sau Operatorul în vederea investigării încălcării securității datelor cu caracter personal apărute și nu va face anunțuri publice privind încălcarea securității datelor cu caracter personal;
- b) va lua toate măsurile corective necesare și adecvate; și
- c) va despăgubi Împuternicitul și/sau Operatorul pentru toate costurile ocazionate de eforturile de remediere, incluzând fără limitare costuri survenite din elaborarea și livrarea de notificări legale cerute prin legea aplicabilă

## **10. Drepturi de inspecție și de audit**

**10.1** Subcontractantul va furniza Împuternicitului toate materialele, documentele sau alte informații necesare pentru a permite Împuternicitului să confirme Operatorului ca Subcontractantul a acționat în conformitate cu obligațiile sale.

**10.2** Împuternicitul va avea dreptul de a solicita rapoarte periodice cu privire la respectarea de către Subcontractant a legislației incidente prelucrării datelor personale.

**10.3** Subcontractantul se obliga să permită Împuternicitului și/sau Operatorului accesul la Datele Personale pentru a proba respectarea obligațiilor asumate în cadrul prezentei anexe, cu notificarea prealabilă a Subcontractantului cu cel puțin 3 zile lucrătoare anterior datei la care se solicita accesul.

## **11. Transferul de date cu caracter personal în jurisdicții străine**

**11.1** Subcontractantul nu va divulga sau transfera nicio informație personală prelucrată de acesta oricărei persoane sau entități aflate sub o jurisdicție străină, fără obținerea consimțământului scris prealabil al Operatorului.

**11.2** În legătură cu orice astfel de dezvăluire sau transfer în baza clauzei de mai sus, Subcontractantul va acționa în conformitate cu legea aplicabilă care reglementează transferul datelor cu caracter personal într-o jurisdicție străină.